

FOR DEFENSE
BUY
UNITED STATES
SAVINGS
BONDS
AND STAMPS

Najstarejši
slovenski
dnevnik v
Ohio
—
Oglašje v tem
listu so
uspešni

ENAKOPRAVNOST

QUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

The Oldest
Slovene
Daily in
Ohio
—
Best
Advertising
Medium

FOR DEFENSE
BUY
UNITED STATES
SAVINGS
BONDS
AND STAMPS

VOLUME XXIV. — LETO XXIV.

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (ČETRTEK), OCTOBER 30, 1941.

STEVILKA (NUMBER) 256

Naša priporočila za mestne sodnike

Prihodnji tork 4. novembra končuje drugi termin na mestni sodnji in ima za seboj rekord vestnega in sposobnega sodnika. Drugi termin na mestni sodnji odslužuje tudi Lillian M. Westropp, proti kateri kandidira William F. McCarthy. Skušnje upravičujejo sodnico Westropp do ponovne izvolitve. Njen sedanji termin bo potekel 3. jan. 1942.

Za termin, ki poteče 4. jan. 1942, kandidira ponovno Joseph H. Silbert, ki ima dva protikandidata: Virgil J. Terrell in Hubert J. McCafferty. To je Silbertov prvi termin na mestni sodnji in splošna sodba je, da se je izkazal kot dober in vesten sodnik. Mi ga priporočamo.

Naše priporočilo glede kandidatov za mestno sodnijo je torej, da napravite križ pred naslednjimi štirimi imeni:

**George S. Tenesy
Julius M. Kovachy
Lillian M. Westropp
Joseph H. Silbert**

DANES BO PADLA ODLOČITEV GLEDE STAVKE PREMOGARJEV

Na konferenci s predsednikom Rooseveltom je Lewis izjavil, da je sklical za danes v Washington unijske voditelje.

IZGOVOR MED LEWISOM IN PREDSEDNIKOM JE TRAJAL 90 MINUT

WASHINGTON, 29. oktobra. — Na konferenci v Beli hiši, ki se je vršila danes popoldne, je Lewis izjavil, da se bo najprej v petek zopet pričelo z delom v pregovornikih, v katerih se zastavljalo 53.000 premogarskih zahtevajo unijsko delav-

ROOSEVELT RAZODEL VELIKO TAJNO
WASHINGTON, 29. oktobra. — Tekom diskuzije o torpediranju ameriškega rušilca Kearnyja, je neki časniki vprašal predsednika Roosevelta: "Iz katere smeri pa je torpedo prišel?"

Predsednik se je naslonil nazaj v svoj naslanjač, se globoko zamislil, nato pa važno izjavil, da morda ne bo škodovalo, če pove to veliko skrivnost.

In nato, ko so se poročevalci sklonili v napetem pričakovanju naprej, da bi naglo zabeležili njegove besede, je predsednik izjavil, da je torpedo prišel iz vnanje strani proti rušilcu.

Podganja nadloga v mestu

E. B. Buchanan, mestni nadzornik živil, je izjavil, da je bilo letos ogrizenih v Clevelandu po podganah že 26 oseb, dočim je znašalo število ogrizenih lansko leto 32. Ker pa so se zdaj podgane pričele seliti v hiše in kleti, ko je prišel pritiskati mrz, je možno, da bo do konca leta ogrizenih po tej nesnagi še več ljudi kot lani.

Podgane so nevarne živali, ker poleg tega, da grizejo ljudi, prenašajo tudi bolezni, bubonsko kugo ter druge bolezni.

Prispevki za Lauscheta

Sledeče prispevke je prejel "Lausche for Mayor" odbor. — \$25.00 je daroval Slovenski narodni dom; \$15.00 pevski zbor "Skrjančki"; po \$5.00: Anton Tavzel, Frank Rich in Charles Zorman; po \$1.00: Katherine Turk in John Grile. V uradu "Enakopravnosti" sta pa darovala: Mrs. Mary Peterlin, 1031 E. 141 St., \$3.00 in Mr. John Erbežnik, 875 E. 154 St., — Odbor se vsem prispevateljem iskreno zahvaljuje!

Rušilec Kearny je bil v bitki torpediran

Rušilec je preganjal "voičje krdelo" podmornic, ki so napadle konvoj tovornih parnikov.

WASHINGTON, 29. oktobra. — Danes se je doznalo, da je bil ameriški rušilec Kearny torpediran v celonočni bitki z "volčjim krdelom" nemških podmornic, ki so napadle v bližini Islandije konvoj tovornih parnikov, katere so spremljale bojne ladje. Rušilec Kearny je vrgele na neko napadajočo podmornico troje globinskih bomb, toda se ne ve, ali je bila podmornica zadeta ali ne.

Mornariški tajnik Knox je izjavil, da ne bo ameriška vlada ničesar poročala javnosti, ako bo ameriška mornarica pogreznila kako nemško podmornico. V tem slučaju bo sledila zgledu Anglije, ki tudi ne poroča o pogreznitvah podmornic, ali pa poroča to šele čez dolgo časa. Vse to spada namreč v vojno živce, ker negotovost, kaj je s podmornico, ki se ne vrne v domače pristanišče, porazno vpliva tako na moralo ostalih mornarjev kakor tudi na sorodnike pomorščakov, ki so s podmornico vred izginili.

Janko N. Rogelj,
direktor publicitete
slovenske sekcije JPO:

Sto tisoč dolarjev

To je velika številka! To je že precej denarja. Sto tisoč dolarjev rabimo za prvo pomoč. Kje jih bomo dobili? V Ameriki! Kdo jih bo dal? Dobra in usmiljena srca naših Slovencev in Slovenk. Ali je to mogoče? Menda ja!

Deset slovenskih podpornih in bratskih organizacij v Ameriki, ki so članice slovenske sekcije Jugoslovanskega pomožnega odbora imajo danes 160 TISOČ članov in članic v obeh oddelkih. Okoli 42 tisoč članov in članic stejejo mladinski oddelki. Ako bi te izpustili, ostane, še 118 tisoč članov in članic odraslega oddelka. Ako odštejemo še 18 tisoč članov, ki pripadajo k večim organizacijam, ostane nam še 100 tisoč članov in članic, kateri bi dali SAMO PO EN DOLAR za bedne in nesrečne brate in sestre v domovini. Nekateri so dali že več, nekateri bodo še dali, pa bi prišlo povprečno na vsakega člana po en dolar.

To se prav lahko stori, ako hočemo naša podporna društva dobro voljo in večjim zanimanjem to delo storiti. Sedaj je prilika za to akcijo, ko se vršijo letne seje v mesecu decembru.

Vsota ni velika. V sedanjih časih je lahko naš povprečni človek pogreši en dolar. Če bi nekateri ne mogli dati, bi to nadomestili drugi, ki bi dali par dolarjev več, da bi prišlo povprečno na vsakega člana ali članico en dolar.

Sto tisoč dolarjev je velika številka. To lahko zmremo, samo če hočemo. V dveh mesecih to lahko storimo. ZA SREČNEJŠE BOŽIČNE PRAZNIKE IN BOLJŠE NOVO LETO NAŠIM DRAGIM V DOMOVINI — DAM EN DOLAR. Tako nekako bi rekli ter dali našemu društvu tajniku ali tajnici, ki bi poslalo nabrani denar na pristojno mesto.

Vsako društvo bi skrbelo, da bi poslalo svojo kvoto: kolikor

ZAKLJUČEK KAMPANJE DO- BRODELNOSTI

Kampanja Community Funda, da se nabere \$3-350,000 za clevelandške bolnike, slepce, ostarele, slepe in druge ljudi, ki potrebujejo pomoči, bo zaključena v Statler hotelu. — Doslej primanjkuje še 585,000 dolarjev.

Kampanja Cleveland Community Funda, da se nabere \$3-350,000 za clevelandške bolnike, slepce, ostarele, slepe in druge ljudi, ki potrebujejo pomoči, bo zaključena v Statler hotelu danes zvečer.

Kot rečeno, je določena vsota \$3,350,000; doslej je bilo nabranih oziroma podpisanih \$2,765,000, torej je treba nabrati še \$585,000, ako se hoče doseči določen cilj.

Dočim so delavci in nabiratelji nekaterih divizij prepričani, da bodo do večera dosegli svoje kvote, pa niso nabiratelji v drugih divizijah tako sigurni, da li se jim bo posrečilo to. Voditelji kampanje pravijo, da bi morali, ker ni ne snega ne dežja, nabirali obiskati več ljudi kot so jih faktično obiskali. — Kljub temu pa vlada upanje, da bo do večera nabrana določena vsota.

Janko N. Rogelj,
direktor publicitete
slovenske sekcije JPO:

Sto tisoč dolarjev

članov, toliko dolarjev. Kaj mislite o tem? To je izpeljivo, ako bi naši društveni uradniki zavzeli iniciativo takoj. Treba bi bilo malo truda in dela. Zakaj ne? Ali ni sleherni izmed nas poklican in pozvan, da pomaga v teh groznih časih, katere preživlja naš narod v domovini?

Ali bi bili naši glavni odbori pripravljani, da sami dajo enak apel na vsa društva? Mislím, da je to njih naloga in dolžnost. Tako bi šel tudi apel na vse urednike in pomožne urednike naših uradnih glasil, da bi takoj pričeli pisati o predloženi ideji ali načrtu. Tako bi tudi apelirali na vse druge samostojne slovenske časopise, da se pridružijo skupni akciji takoj.

Po naših slovenskih naselbinah imamo dosti pridnih in za-

Cigan-baron

Vstopnice za opereto Cigan-baron se dobijo pri sledečih osebah: Mrs. Mary Makovec v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., Mrs. Frances Rupert, 19303 Shawnee Ave., Mrs. Agnes Zagar, 3569 East 80 St., Mrs. Frances Sušelj, 726 East 160 St., in Mrs. Josephine Zakrajšek, 7603 Cornelia Ave. — Čisti preostanek od te prireditve gre v blagajno lokalnega odbora št. 2 JPO, SS za naše trpeče in nesrečne brate in sestre onkraj morja. Napravite vašo narodno in bratsko dolžnost, kupite vstopnico takoj.

V Ely, Minn., je pred dnevi umrl Ignac Jerič, star 62 let in doma iz Stefanje gore pri Cerkljah na Gorenjskem. V Ameriki je bil 37 let in tu zapuščal ženo, pet sinov in tri hčere, v starem kraju pa dva brata, ki sta oba bila že v Ameriki. — Umrl je tudi Frank Jerič, star 22 let in rojen tu. Zapuščal mater, dva brata in štiri sestre.

Koncert pevskega društva "Zvon"

Zanimiv glasbeni dogodek za naše razmere je bil koncert newburškega pevskega društva "Zvon", ki se je vršil preteklo nedeljo večer v Slovenskem narodnem domu v Newburghu.

Spored je obsegal 16 točk, v katerih so bili zastopani poleg narodnih pesmi Adamič, Balfe, Foerster, Flajšman, Majer, Nedved, Hajdrih in Vodopivec. — Štiri pevske točke je mojstrsko spremljal na klavirju Charles Zorman.

Pevski zbor "Zvon" se more pod vodstvom svojega pevovodje g. Ivana Zorman, izrazitega pedagoga in interpretorja, ponášati z vzgledno pevsko umetniško višino.

Nadaljna vrednost njih koncertiranja je zdravo zbran spored pesni, ki ne zasledujejo samo plehke učinkovitosti, temveč odkriva tudi pravo umetniško snov vokalne produkcije in to tem vredneje, ker zboru v njegovi prožnosti in tehnični izdelanosti ne stavijo zaprek niti intonacijske ali ritmične zavtosti.

Da je bilo vsestransko umetniško dovršeno petje Zvona za slehernega poslušalca resnični umetniški užitek in v vrsti naših najrazličnejših tovrstnih prireditelj.

(Dalje na 4. strani)

POLOŽAJ PRED MOSKVO UGODEN; RUSI IZGUBILI MESTO HARKOV

Nemčija opozarja ljudstvo, naj se pripravi na dolgotrajno vojno "v mrazu in dežju, snegu in viharju."

RUSI SO ODPELJALI IZ HARKOVA VSO MAŠINERIJO

Nemčija je včeraj opozorila svoje ljudstvo, da so pred njim še meseci srditih bojov "v dežju in viharju, v mrazu in snegu."

Dočim so nacistični veljaki oznanjali nemškemu ljudstvu to turobno vest, so sovjetske armade pod generalom Grigorijem Žukovom danes besno razbijale po nemških postojankah na vsej moskovski fronti. Na centralnem sektorju so zadobili ruski protinapadi proporcijo kontra-ofenzive.

Zastoj tankov pred Moskvom Blato in slabe ceste so povzročile, da so postali nemški tanki in drugi motorni vozovi nerabni, medtem pa ojačene ruske armade srđito udrihajo po nemških pozicijah v Možajsk-Maloojaroslavec okraju.

Na jugu pošilja maršal Timošenko močna ojačenja na fronto, zlasti v okraje okoli Harkova in Rostova, da zaustavi nemške napade proti Doncu in Donu in nemško prodiranje proti Kavkazu.

Nemci so s strojnicami postrelili nad tisoč v jarku klečečih Židov

V Srbiji je padlo v boju z okupacijsko silo 200 četnikov. — Zaradi vpliva, ki ga izvaja general De Gaulle, je francoska vlada prepovedala poslušanje inozemskega radia.

Reuterjeve brzojavke naznajo po poročilih iz Poljske, da so Nemci v bližini Lomze, v severni Poljski, prisilili nad 1.000 Židov da so slednji poklekli v dolgi jarek, nakar so otvorili nanje ogenj iz strojnic ter jih v klečečem položaju pobili.

Strah pred De Gaulle-om

Da francoska vlada priznava velik vpliv generala Gaulle-a, je razvidno iz najnovejšega dekreta, s katerim se prepoveduje poslušanje inozemskega radia ter se grozi onim, ki bi kršili to odredbo, s težkimi kaznimi. General De Gaulle je pozval francosko ljudstvo, naj jutri v znak protesta zaradi streljanja nedolžnih ljudi, za pet minut zastavka; zadnje instrukcije glede stavke bodo še podane po radiu. Ni dvoma, da je francoska vlada izdala baš v sedanjem času svoje odredbe iz strahu pred De Gaullejevimi napovedmi.

Četniški boji v Srbiji

Poročila iz Berna v Švico naznajo, da je bilo v bojih z okupacijskimi četami v bližini vasi Belanovič v Srbiji ubitih 200 četnikov. Boji so se vršili vso noč. Časopis Novo Vreme poroča, da je bila proti jutru večina četnikov pobita ali razpršena.

Preseljevanje Židov iz Prage

Iz Prage so pričeli Nemci s transportacijami 48.000 Židov v zavzeto ozemlje v Rusiji. Ker ne smejo Židje vzeti ničesar s seboj, niti najpotrebnejše obleke, je jasno, da jih hoče Nemčija namenoma iztrebiti, da poginejo od glada in mraza v strašni zimi na opustošenem ruskem ozemlju.

AMERIŠKA ŽIVILA ZA VATIKAN

RIM, 29. oktobra. — Danes se je tukaj naznanilo, da je odpoval z letalom v New York Enrico Galeazzi, delegat kardinalske misije v Vatikanu in intimen prijatelj papeža Pija.

Rečeno je, da je Galeazzi odšel v Zedinjene države, da ukrene vse potrebno za pošiljanje živila Vatikanu.

Letalo, s katerim potuje delegat, je imelo med potoma malo nezgodo ter je bilo prisiljeno pristati na Azorskem otočju.

Vile rojenice

Pri družini Mr. in Mrs. E. F. Paholka, 13611 Kelso Ave. so se dne 23. oktobra zglasile vile rojenice in pustile v spomin zalogo hčerko, prvorojenka. Dekliško ime matere je bilo Alvina Lever, ter je hči Mrs. Frances Ilc. — Čestitamo!

Seja v Collinwoodu

Jutri večer ob 7. uri se v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. vrši važna seja "Collinwood Citizens Committee to Elect Lausche Mayor", in sicer se prosi vse rojake in rojakinje, ki se zanimajo za to, da pomagajo našemu kandidatu do zmage, da se seje udeležijo. — Predsednik.

Kultura

DRAMSKO DRUŠTVO "NAŠA ZVEZDA"

Mesečna seja dramskega društva "Naša zvezda" se vrši v petek, 31. oktobra. Člani so prošeni, da se seje udeležijo. — Tajnica.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

» ENAKOPRAVNOST «

Owned and Published by
THE AMERICAN YUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 W. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po raznašalcu v Clevelandu, za celo leto	\$5.50	
za 6 mesecev	\$3.00; za 3 mesece	\$1.50
Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexici, za celo leto	\$6.00	
za 6 mesecev	\$3.25; za 3 mesece	\$2.00
Za Zedinjene države, za celo leto	\$4.50	
za 6 mesecev	\$2.50; za 3 mesece	\$1.50
Za Evropo, Južne Amerike in druge inozemske države:		
Za celo leto	\$8.00; za 6 mesecev	\$4.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

LJUDSKI GLAS O ADAMIČEVI KNJIGI

Zadnja knjiga pisatelja Louisa Adamiča, "Two-Way Passage," o kateri smo že poročali v našem listu, je izzvala, kakor je bilo pričakovati, veliko zanimanje med vsemi sloji prebivalstva v deželi. Radio, časnikarji, vzgojevalci kakor tudi drugi povprečni državljani se zelo zanimajo za načrt, katerega je predložil pisatelj Adamič za poraz Hitlerizma in za pomirjenje Evrope.

Predpreteklo nedeljo se je obravnavalo to knjigo tekom "One Man's Family" radio-programa, katerega redno poslušajo 22 milijonov ljudi. Poleg tega pa se pripravljajo še razne nadaljnjše tozadevne diskusije na radiu. Kakor doznavamo, so se pričeli tudi washingtonski krogi zanimati za to Adamičevo idejo.

Naj navedemo nekaj izčrpkov iz ocen in mnenj, ki so jih podali razni kritiki in ocenjevalci, kakor tudi povprečni ljudje v deželi o tej knjigi.

Ted Robinson v Cleveland Plain Dealerju: "Tu je vaša knjiga, razburljiva in polna upanja. Edino upanje Evrope je v revoluciji, edina zaželjena vrsta revolucije, je revolucija za demokracijo, edina praktična revolucija pa je ameriška, katero bi izvedli v vseh deželah oni njihovi rojaki, ki so živeli in se učili v Zedinjenih državah. Sicer pa, če hočete vedeti, kako blizu vas je že ta nacistični strup, čitajte knjigo od 18 do 22 strani. Tam je govora o Clevelandu."

Harry Bingham, izdajatelj lista "Louisville Courier-Journal," piše osebno avtorju: "Vaša knjiga mi je ko glas zvona... Vi ste ukresali prvo resnično iskro spiritualne ofenzive proti totalitarstvu... Mi ne moremo nikoli izvojevati te vojne, ako si bomo prizadevali, braniti samo našo preteklost ali sedanost. Udariti moramo, da ustvarimo bodočnost, ki bo res vredna obrambe. Vaš načrt smatram za prvi važen korak v tej smeri."

Van Wyck Brooks, eden najuglednejših ameriških kritikov: "Sugestije, predložene v knjigi "Two-Way Passage," vsebujejo tako velike možnosti, da jih je treba raziskati do skrajnih mej."

George Britt, glavni uredniški člankar dnevnika "New York Post": "Po mojem mnenju tvori vaša tema na ideja prispevek prvovrstne važnosti rešitve poglavitne zadeve, ki jo je treba poravnati. Pričakujem, da bo našla ta ideja svoje priznane mesto v zgodovini kot originalna izjava nečesa, kar bo doprineslo svoj delež v oblikovanju dogodkov bodočnosti."

Franz F. Exner, profesor na Carleton kolegiju, Northfield, Minn.: "Morda se bo zdelo nekaterim ljudem delo fantastično, pa kaj za to? Ali se ne zde v začetku najnenavadnejše ideje fantastične?"

Arthur Schlessinger, profesor Harvard vseučilišča: "Ne vem sicer, v koliko je Vaš načrt praktičen, vem pa, da ste opozorili na gotove kreativne vire med našim prebivalstvom, katere bi bilo treba na en ali drug način izrabiti, da se pospeši razsulo diktatur in vzpostavitev trajnega, zdravega sistema Starega sveta."

James P. Warburg, koordinator Urada informacij in važna osebnost v Rooseveltovi administraciji: "Zdi se mi, da je sugestija, ki jo navedate ob koncu svoje knjige, drzna koncepcija, o kateri mislim, da je z idealističnega vidika pravilna. Po mojem mnenju je misel briljantno predložena zato, ker je preprosto predložena in ker pušča domišljiji čitatelja prosto pot... Res krasno in izborna delo."

George Shuster, predsednik Hunter kolegija, New York City: "Kar mi najbolj ugaja pri Vašem približanju problemu, je Vaša zmožnost, biti objektivni, dočim se hkratu posvečujete ohranitvi in razvoju onih idealov, proti katerim so vedno stremeli najboljši Amerikanci."

Stanley M. Isaacs, predsednik Borough of Manhattan, New York City: "Vaša knjiga bi morala priti v najširšo cirkulacijo in Vi morate nadaljevati z delom, katerega ste pričeli. Ideja knjige "Two-Way Passage" je prav gotovo zdrava."

Mrs. Gene Newton, Chicago, Ill.: "Two-Way Passage" je smela knjiga. Poleg onih, ki so bili rojeni v inozemstvu, je tudi skupina, ki bi šla rada, kakor mislim, "nazaj." Mnogim med nami že preseda "V for Britain" propaganda ali propaganda za uničenje Hitlerja, zato

UREDNIKOVA POŠTA

Volilcem v 23. vardi

Cleveland, Ohio. — Dan za dnevom čitamo v naših časopisih naznana in priporočila volilcem in vsak pisatelj toplo priporoča izvolitev Franka J. Lauschea za župana mesta Cleveland.

Brezdvomno se zavedamo vsi Slovenci, da Lausche mora dobiti vsak slovenski glas 4. novembra.

Mnogo bi človek lahko napisal o zmožnosti, lojalnosti in korajžju tega našega korenjaka, ki bo prihodnji župan mesta Cleveland toda ker se dnevno toliko piše o njem, jaz ne bom drugega napisal kot to, da vsak državljani, ki se zaveda pravice in svobode, ki so mu dane v Združenih državah, in ki hoče napraviti red in očistiti mestno hišo, naj gotovo gre v velilno kočo prihodnji terek in odda svoj glas za Frank J. Lauschea.

Kot županu mesta Cleveland bo nemogoče Lauschetu doseči svoj cilj ako se ne bomo zavedali državljan, da je treba izvoliti dobre zastopnike v mestno zbornico. Mi v 23. vardi imamo zelo zmožnega, energičnega in poštenega zastopnika v mestni zbornici sedaj.

V mislih imam Edward J. Kovačiča, in nič več kot prav ni, da mu izkažemo naše zaupanje s tem, da ga ponovno izvolimo. On zastopa iste principe in ideale kot naš Frank J. Lausche.

Edward J. Kovačič se je boril, da bi se odpravilo davek za kanalizacijo (sewage) iz vodnega računa, ker dobro ve, da bi

Resen poziv Sloveskim ženskam

Jaz sem ženska in kot taka mislim, da razumem žensko stališče v politiki in javnem življenju.

Ker razumem to stališče, se obračam na žensko v splošnem in na naše slovenske ženske še posebej.

To, kar imam povedati, se mi zdi, da je največje važnosti ne samo za naše slovenske žene, temveč za prebivalstvo našega velikega mesta v obče. Kajti to, kar bodo storile ženske na volilni dan 4. novembra, bo imelo odločilen vpliv na bodoči razvoj našega mesta. Dejstvo je, da ženska, zlasti ženske raznih narodnostnih skupin, držijo v svojih rokah ravnotežje moči, akoravno se tega večji del niti ne zavedajo, in to je vzrok, zakaj se obračam na vas.

Napisala bi lahko dolge kolone, v katerih bi govorila o izrednih vrlinah našega županskega kandidata, sodnika Frank J. Lauschea, ampak zdi se mi, da to ni potrebno. Naši ljudje, prav tako ženske, prav dobro vedo, da je sodnik Lausche moč, ki mu je težko najti para — vedo, kot stvar, za katero naj se brijda je v Ameriki rojeni sin slo-

nam je dobrodošlo kaj manj krvavega in bolj konstruktivnega."

Miriam Ashley Kozelka, Chicago, Ill.: "Upam in želim, da se bo vaša ideja obnesla. Po mojem mnenju je ta ideja velika. Res je, da je fantastična, toda tak je tudi Hitler. Ako bo predsednik Roosevelt to idejo iskreno sprejel, se bo obnesla, kajti on doseže vedno to, kar hoče."

Miss Margaret Omer, Johnstown, Pa.: "Moj oče (ki je bil rojen v Sloveniji), je često rekel, da bi moral biti sistem Evrope tak, 'kakršen je tukaj.' Zdaj pa čutimo, da se nam utegne izpolniti ta želja z ozirom na 'drago staro domovino.' Odkar sem prečitala Vašo knjigo, je slednja v neprestani cirkulaciji, kjer naj tudi ostane."

Tu smo navedli samo nekaj izčrpkov nekaterih ljudi iz raznih krogov ameriškega prebivalstva, kakšno mnenje ima slednje o tem najnovešem Adamičevem delu. — Kakor vidimo, je kritika silno ugodna.

to koristilo malim posetnikom, in da bi se več obdavičilo posetnike velikih poslopij v mestu, ki rabijo malo vode, akoravno so njih poslopja visoko ocenjena.

Vedno je glasoval, da bi mesto nabavilo ulično železnico, da bi se s tem znižala voznina in se bi ljudem dala boljša transportacija.

Edward J. Kovačič se je vedno boril za izboljšave naše varde. V dokaz mu služi: nanovo tlakovana East 79. cesta; avtobusi na East 79th St.; boljša razsvetljava na cestah; sadenje dreves pri cesti; poprava cest; itd. Vedno je podpiral predloge za izboljšavo delavskih razmer.

Edward J. Kovačič je indorsiran od vseh treh angleških dnevnikov: The Cleveland Press, The Cleveland Plain Dealer in The Cleveland News.

Torej na podlagi tega rekorda, je upravičen, da ponovno dobi naš glas.

Toplo Vam priporočam, da oddaste svoje glasove za Lauschea in Kovačiča, ker s tem boste oddali svoj glas za dobro mestno vodstvo.

V petek zvečer 31. oktobra se vrši zelo važna seja v glavnem uradu demokratske stranke na 6724 St. Clair Ave. in vsak, kdor želi na en ali drug način pomagati na volilni dan ali prej, akoravno mu čas dopušča samo za par ur, naj se gotovo udeleži te važne seje.

John J. J. Gornik Jr.,
varčni vodja 23. varde.

venskih staršev, kakor je toliko drugih izmed nas: vedo, da bo z njegovo izvolitvijo Cleveland dobil župana, kakršnega naše mesto še ni imelo: mi vemo in smo ponosni, da je izšel iz naših vrst, in da zre na naše probleme, ki jih srečujemo v življenju od dne do dne, samo s simpatičnim razumevanjem.

Lahko bi šla tudi v podrobnosti glede vrlin našega councilmanskega kandidata v 23. vardi, Edwarda J. Kovačiča, ki je kandidat za ponovno izvolitev, ampak zdi se mi, da tudi to ni potrebno. Moški in ženske naše varde vedo, da je njegovo preteklo delo dokaz, da so koristili ljudem, ki jih zastopa, bile slej ko prej v njegovih mislih.

Toda eno je, česar ne vemo, — da je v naših rokah moč, ki bo nagnila tehtnico na eno ali drugo stran na volilni dan. V naših rokah so sredstva, moč, da moramo to moč uporabiti. — Me pozabljamo in včasih zamerjamo uporabo mogočnega orožja, ki ga državljanstvo te dežele polaga v naše roke. Mnogo žensk je, ki volitve smatrajo za nekaj nepotrebnega, oziroma kot stvar, za katero naj se brijda je le moški, in s tem stali-

liščem ustvarjajo nevarnost poraz naših kandidatov.

Naže ženske so izborne gospodinje, zveste žene in tovarišice svojim možem, dobre matere svojim otrokom in pridne delavke na skoro vseh poljih razen v politiki. To prepuščajo popolnoma svojim možem, češ, da je politika nekaj, v kar se njim ni treba vmešavati.

Ni mi mogoče dovolj poudariti napačnost tega stališča in najresneje pozivam vse slovenske ženske, da se na dan 4. novembra strnejo pod praporom Frank J. Lauschea in Edward J. Kovačiča, in da gredo na volišče zgoda, ter volijo za oba.

Ako boste vse, ki čitate te vrste, uporabile pravico, katero vam daje postava, ne bo nobenega dvoma glede izida.

S ponosom bomo zvedeli, da je bil naš prijatelj, sodnik Frank J. Lausche izvoljen županom in Edward J. Kovicic councilmanom 23. varde.

Josie Zakrajšek
demokratska voditeljica v 23. vardi.

V pomoč domovini

Cleveland, Ohio. — V torek, dne 21. t. m. se je vršil sestanek društvenih članov, ki zborujejo v Slovenskem domu na Holmes Ave., z namenom, da se ustanovi tudi v tem središču poselna skupina, ki bo sodelovala v pomoč domovini po že zasnovanih načrtih.

Izvolil se je začasni odbor do časa, ko bodo navzoči tudi člani drugih društev.

Prihodnja seja se vrši dne 11. novembra in pozneje na 25. novembra z namenom, da se lahko udeležijo in prijavijo člani ali članice tudi drugih društev in klubov.

Začasni odbor je sledeč: Michael I. Lah, predsednik, Krist Marc podpredsednik, Charles Benevol tajnik, John Strancar, blagajnik, Fr. Šuštaršič zapisnikar, nadzorni odbor: Mrs. Mary Matoh, Mrs. Ana Kovach, Mrs. Lustig.

M. I. Lah

Letna razprodaja Lige

Liga ženskih volilk v Cuyahoga okraju bo imela v petek in soboto, 31. oktobra in 1. novembra svojo letno razprodajo, na kateri se bo dobilo zimsko obleko, poletno obleko, obleko in čevlje za otroke.

Po zmernih cenah se bo tudi dobilo knjige, čevlje, športno opremo, igrače, svetilke, posodo in druge predmete.

Razprodaja je v roku na 11905 Superior Ave., od 9. do 6. ure zvečer. Na javni dražbi se bo v soboto popoldne ob 1. uri oddalo majhnega lovskega psa za ptice, kateri je bil darovan od Ohio Bird Dog Kennels.

Janko N. Rogelj
za SS, JPO

Organizirajte lokalne odbore!

Sedaj je prišel čas; nobenega izgovora ni več. Jugoslovanski pomožni odbor, slovenska sekcija, vodijo in kontrolirajo slovenske bratske in podporne organizacije v Ameriki. Od najmanjše do največje, deset jih je: SNPJ, (SSPZ), KSKJ, ABZ, SDZ, JPSS, SMZ, SZS, PS in Dr. sv. Družine. Glavni odbori omenjenih organizacij imajo zadnjo besedo glede določevanja o vodstvu in delu te pomožne akcije. In tudi denar je varen; nobeden ga ne bo zaplenil. To je strogo ameriška pomožna organizacija, pod kontrolo državne tajništva v Washingtonu, D. C. ter pod kontrolo desetih slovenskih bratskih organizacij.

Ali je bila še kdaj v zgodovini Slovencev kaka pomožna organizacija bolj varna, zanesljiva in odgovorna napram narodu, kot je slovenska sekcija JPO, katere posluje pod nadzorstvom federalne vlade, ki zahteva od organizacije vsaki mesec natančno poročilo o dohodkih in izdatkih!

V desetih slovenskih podpornih organizacijah v Ameriki je včlanjenih preko 160 tisoč članov in članice v obeh oddelkih. Velika številka! Prav vsa verska in politična prepričanja so tam zastopana, pa vendar je mogoče, da je to samo ena organizacija, ki se je zavzela, da bo pomagala vsem trpečim in nesrečnim bratom in sestram v domovini, ki so Slovenci in Slovenke, ne da bi se ozirali na stan posameznika, ali na njegovo versko ali politično prepričanje. Zato vsi na delo to-stran morja, za vse onkraj morja! To bi moral biti naš klic: Vsi za vse!

Tajnik slovenske sekcije JPO, sobrat Jos. Zalar je poročal na zadnji seji v Chicago, da so se organizirali lokalni odbori po sledečih naselbinah:

Joliet, Ill., št. 1; Cleveland, Ohio, št. 2; Chisholm, Minn., št. 3; Sheboygan, Wis., št. 4; Milwaukee, Wis., št. 5; Ely, Minn., št. 6; St. Louis, Mo., št. 7; Chicago, Ill., št. 8; Waukegan, Ill., št. 9; Loydell, Pa., št. 10; Butte, Mont., št. 11; Pittsburgh, Pa., št. 12; Farrell, Pa., št. 13; Lorain, Ohio, št. 14; Clinton, Ind., št. 15; Salida, Colo., št. 16.

To je začetek. Sledila bodo druga mesta prav gotovo. Šestnajst lokalnih odborov že nekaj šteje. To že kaže precej zaupanja in priznanja.

Blagajnik slovenske sekcije JPO, brat Leo Jurjevic je poročal, da je imel do 8. oktobra 1941 sledeče dohodke:

Seja v dvorani sv. Stefana	\$ 31.80
Mike Popovich, slike	55.50
Obresti	15
M. Bizjak, Luzerne, Pa.	10.00
Društva KSKJ (taj. J. Zalar)	391.00
M. Colnar, Cicero, Ill.	5.00

P. Perushek, Holton, Mich.
Društva KSKJ (taj. J. Zalar)
Družina Leo Jurjevic, Chicago
Zapadna slov. zveza, Denver
Slovenska svob. pod. zveza
Lodge Three Stars št. 33 SZS
Družba sv. Mohorja, Chicago

Skupaj Vse to je prejel blagajnik do 8. oktobra. Zato se poziva na lokalne odbore in druge, da nabirani denar pošljejo takoj blagajniku.

Blagajnik je imel tudi sum. Ti znašajo \$12.50. Plačajo premijo od varščine, ki jo imeti po sprejetih pravilih. Blagajniško knjigo si je natisnil sam ter jo tudi sam plačal. Nalaga tiskarna SNPJ, poslovalnica je natisnila tiskarna v Jolietu — brezplačno. Noben odbor nima plače; vsaka podpora organizacija skrbi, da je njen stopnik odškodovan za čas in vožnjo. Zato ima blagajnik čiste blagajne \$1,962.65.

To so glavne novice od tega lokalne odbore! To je apel na organizacije, to je poziv na slovenskih bratskih organizacijah v Ameriki. Zastopniki vseh skupin delu za vse trpečim in nesrečnim v domovini. Tako stopite tudi vi po vseh mestih, bodite veliki v velikih mestih, pred očmi naj vam bo naš nesrečni brat ali sestra kraj morja.

Bodrite tudi druge k delu, poročite večkrat o usodi in trofih slovenskega naroda drugim, da ostajajo neizmerno. Priznajte, da ste sliheer tistega naroda onkraj morja, ki trpi najhujše mučenje, vsi niti ne more vprašati, kaj mu pomagali.

Otresite se tistih izgovorov, vzrokov, ki dajejo priložnost drugim, da ostajajo neizmerno. Tu ni nobenega izgovora, vzroka, tu je samo eno vprašanje: Ali boš pomagal, ali ne?

Zaupanje v slovensko sekcijo Jugoslovanskega pomožnega odbora v Ameriki pa res ni preveliko prikrivati ali zatajevati. Upanje garantira državno tajništvo in deset slovenskih organizacij, ki prejemajo ljažo in zastopajo vse Slovence in Slovenke v Ameriki.

In s tem je povedano vse.

V Midvale, Utah, je pred kratkim umrla Mary Mlakar, stara 91 let in rojena v Zamostnem. Rabinici na Dolenjskem. Zaprta moža, tri sinove in sedem vnukov.

OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNOSTI"

Pri volitvah, 4. novembra glasujte za



FRANK J.

LAUSCHE

za župana

POŠTEN - ODKRITOSRČEN - NEUSTRAŠEN

PROGRESIVNE SLOVENKE AMERIKE

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA

Ustanovljene dne 4. februarja, 1934.

Inkorporirane dne 27. junija, 1938.

GLAVNI STAN V CLEVELANDU, OHIO

Glavni odbor:

Predsednica: Paula Kline
Prva podpreds.: Frances Candon
Druga podpreds.: Angela Mele, Conemaugh, Pa.
Tajnica: Josephine Zakrajsek, 7603 Cornelia Ave.
Blagajničarka: Josephine Tratnik
Zapisničarica: Leopoldina Vozel
Nadzorni odbor: Anna Grill, preds., Anna Prime, Vera Candon
Urednica: Mary Ivanush R. F. D. 1, Chardon, Ohio
Prosvetni odbor: Eva Coff, Josephine Medvesek
Margaret Jeric, Margaret Tratnik



LEPO JE BILO

Nasla letna konferenca je za nami in reči moramo, da se je to leto zborovanje naših odborov in članic završilo tako vzorno in pokazalo toliko stvarnosti, iskrenosti in resnične naprednosti naših žensk in deklet, da je lahko vzor drugim našim organizacijam. Vsa izvajanja, vsi govori, priporočila in ramotrivanja so bila podana tako inteligentno, stvarno in konkretno, da je zadovoljstvo vsake opazovalec vtis, da zboruje v auditoriju Delavskega doma resnično prava kulturna organizacija. Sešle smo se brez vsakega hrušča, brez vsakega umetnega malikovanja ene ali druge osebe v zavesti, da smo vse enakovredne članice, dasi delamo nekatere več, nekatere manj, kakor nam pač dopuščajo razmere in zmožnosti, ter se pogovorile o našem preteklem delu in o bodočih načrtih.

Skušnje v preteklosti so nas naučile, da se v bodoče lahko marsikaj izboljša zlasti v svrhu hranitve naših energij s tem, da bomo imele včasih mesto več posameznih, eno samo skupno prireditel. Me žene vemo bolj kot kdo drugi, da je treba znati rati z našimi fizičnimi in duševnimi močmi, ako se nečemo po nepotrebnem ubijati in izčrpati. Zato bomo skušale v bodoče naše aktivnosti v večji meri koncentrirati.

Eno izmed najbolj razveseljivih pojavov na tej konferenci je bilo navdušenje odobravanja stališča, da smo in ostanemo izključno izobraževalna in družabna organizacija. Zadeva je prišla na površje, ko je bilo poročano, da se nekatere zunanje naselbine obkrožajo z organiziranjem naših krožkov iz vzroka ker ne moremo iste "smrtnine," kot neka druga ženska organizacija. Članice so takoj energično povdarjale, da me sploh nismo bile in nimamo namena biti podporna organizacija in da je vsota \$25 na mesec dar, mesečni prispevek pa zato, da je med članicami in organizacijo nekaka obveznost in pa za širjenje naših naprednih idej. Slovenka, ki pristopi v naše vrste, pristopi v polni zavesti, da želi biti pri nas zato, ker smo tu žene in dekleta njeje sodobnega mišljenja in želi potom našo organizacijo širiti pouk in izobrazbo med naše rojakinje in biti obenem v moralno in gospodarsko podporo našim ustanovam, ki v resnici delajo za napredek in svobodo preprostejšega ljudstva. Kadar bo prodrl med našim ženskim svetom po Ameriki pravo spoznanje velikega moralnega pomena naše organizacije za ves naš napredni življenjski svet, tedaj smo prepričane da bo tista malenkostna vsota izplačana ob smrti, po smrti postranskega pomena. Kajti ideja bratstva, enakopravnosti in prave svobode, vsled katerih je danes svet v borbi na življenje in smrt, imajo za naše potomstvo večjo vrednost, kot vse gore zlata in srebra in nihče se tega bolj ne zaveda, nihče tega bolj ne čuti, kot napredna žena in mati.

Konferenca Progresivnih Slovenk vršča se v Slovenskem delavskem domu z dne 3. oktobra, 1941

Gl. predsednica Pavla Kline, ki je pred sedmimi dnevi prišla iz Evrope, je k redu in otvorila konferenco ob pol tretji uri popoldne. Vato predstavi bivšo gl. tajnico Mary Durn, ki je povabljenka, da opiše dosedanje delovanje organizacije. Ona v jednatih besedah razloži navzočim pričetek organizacije v letu 1934. Takrat je prva predsednica Anna Grill razložila napredno misel, da se zavedale so se kako zelo potrebujemo napredno organizacijo, ki ljubimo, da so predmet naše polno tekoč in zapreke. V ustanovitvi so en čas delovale vse skupaj v enem krožku, kajne? Ko je članstvo naraslo, razloži se je članstvo nastali trije krožki. Vse trije krožki sta bila ustanovljena na angleško poslujoča krožka. Prvi namen je bil pomagati našim možem moralno in finančno v njih prizadevanju za izboljšanje obstanka. Organizacija, ki kot taka je izobraževalna, prosvetna in družabna. Zelo izobraževalnega pomena so bila izvajanja in sicer o zdravstvu, o ženski otroci in tudi o politiki. V prosvetnem oziru so vštete zelo dobro obiskane razstave ročnih del članic organizacije. Tudi v obliki petletnice je si vajo uspela. Družabno smo se dobro udeleževale. Večkrat so izvajali tekmovali za prvenstvo v ročnih delih. Tudi banket in večerje naših skupnih in posameznih krožkov je bilo prirejeno prav uspešno. Po njenem mišljenju je bilo v tem času mnogo dela izvršenega, poleg tega

pa smo imele v družabnem oziru dosti užitka.

Glede večjega napredka organizacije, ona smatra, da bi bilo jako priporočljivo, da bi poslale v slovenske naselbine izven Clevelanda eno organizatorico. Ker ona ve iz lastnih izkušenj, da pisanje dosti ne zaleže. Še ko je bila ona gl. tajnica je mnogo pisala v druge naselbine; vedno je dobila prijazen odgovor, a konkretnega se še ni nič storilo. Razločno tudi povdari, da napredni element vse prenamo skupaj deluje. V govoru nadalje opiše pogreb prve umrle članice Ivanke Pavlin. Kako takrat se nismo vedele, kako bi se udeleževale v takem slučaju. Pri njenem pogrebu smo članice prvič nosile rudiče nagelne kot znak organizacije, katere smo ob odprti gomili položile na rakev umrle. Nadalje priporoča sugestiran učni tečaj za voditeljece oz. uradnice krožkov, ker le potom izobrazbe nam je uspeh zagotovljen. Njenemu govoru sledi močan aplavz.

Poročilo gl. preds. Pavle Kline. Zeli organizaciji mnogo uspeha in se upraviči če ni mogla za organizacijo tako delovati kot bi se od nje pričakovalo, ker je vedno bolelna in težko pričakuje, da bi jo konvencija z bolj aktivno močjo nadomestila.

Poročilo gl. tajnice Josephine Zakrajsek: V gl. blagajni je \$1740, in dobro stoječih članic 350. Poudarja, da je vedno de-

lovala, v dobrobit in procvit organizacije, ter razloži napredek posameznih krožkov. Pravi, da angleško poslujoča krožka sicer ne zaznamujeta napredka, sta majhna po številu, a članice so aktivne in zavedne.

Poročilo prve podpredsednice Frances Candon: Zahvali se vsem navzočim za obilno udeležbo in priporoča, da bi šle složno in pogumno na delo za porast članic. Smatra, da vodilno delo organizacije bodo mogle mlade, čvrste moči prevzeti, ker ona za sebe čuti, da peša, vkljub prizadevanju. Omeni tudi kaj je rekel g. Ivan Zorman, ko je njih krožku predaval. Cestital jim je na uspehu in se izrazil: Kar mi možki nismo zmogli, to je Vam ženam uspelo. Urgira navzoče in spodbuja rekoč, da s trdno voljo bomo, vse zapreke premagale.

Poročilo druge podpredsednice in taj. kr. št. 5, Angela Mele: Blagajne imajo \$203.50 in številu članic 40. Zadnje plesno veselico so imele z namenom, da pomagajo Jugoslaviji, oz. odboru za njeno pomoč. Na seji pa je zmogla večina, namreč da se denarja nikamor ne pošilja, ker bi se lahko zgodilo, da bi se to Hitler pobral.

Povzane so bile k besedi ostale gl. odbornice, pa niso imele poročila.

Taj. št. I. poroča: Pridobile smo 32 novih članic. Do sedaj smo imele osem zanimivih predavanj. Imele smo tudi tridnevno razstavo ročnih del in v istih treh dneh smo pridobile 25 novih članic. Pomagale smo finančno splošno napredni stvari po naših najboljših močeh.

Poročilo taj. kr. št. 2: Imele smo mnogo podučljivih predavanj. Sešle smo posteljno odejo in napravile semenj z ročnimi deli, da smo z dobiškomo lahko pomagale raznim naprednim ustanovam. Krožek dobro napreduje in je na trdni finančni podlagi.

Poročilo taj. št. 3: Imamo 50 članic. Deset smo jih pridobile od junija, ko smo imele uspešen semenj. Predavanj nismo imele ker naše članice bolj vesel zabava in sport.

Taj. kr. št. 6. poroča: Naše aktivnosti so različne. Večkrat citamo kako zanimivo knjigo in potem o njeni vsebini diskutiramo. Tudi plesno veselico so že imele, da so s tem pomagale ojačiti blagajno.

Poročilo taj. kr. št. 7: Pravi, da je malo članic, zato je težko se javno udeleževati ker ni zadostnih moči. Kar jih je, delujejo složno. Plesno veselico bodo priredile dne 19. okt., kjer bo enemu srečnemu darovana prti gomili položile na rakev umrle. Nadalje priporoča sugestiran učni tečaj za voditeljece oz. uradnice krožkov, ker le potom izobrazbe nam je uspeh zagotovljen. Njenemu govoru sledi močan aplavz.

Poročilo gl. preds. Pavle Kline. Zeli organizaciji mnogo uspeha in se upraviči če ni mogla za organizacijo tako delovati kot bi se od nje pričakovalo, ker je vedno bolelna in težko pričakuje, da bi jo konvencija z bolj aktivno močjo nadomestila.

Poročilo gl. tajnice Josephine Zakrajsek: V gl. blagajni je \$1740, in dobro stoječih članic 350. Poudarja, da je vedno de-

mesečna izdaja izostati, ko poročevalke ne pišejo.

Sočlanica Anna Barbič poroča, da je skušala v Strabane, Pa., poagiritati za nov krožek. Dobil je odgovor, da bo agitacija težka dokler ne bo smrtinina za iste prispevke enako velika drugi, tej slični organizaciji. K temu govori preds. gl. prosv. odbora Eva Coff, ki pravi, da katere vstopi v organizacijo vsled smrtine, je boljše da sploh ne pristopi. Za svojo smrtino pravi, da naj bo kar blagajni darovana kadar ona umrje. Bivša gl. taj. Mary Durn, priporoča, da bi pričele s kampanjo.

Cecilija Šubelj poudarja, da se mora najti sredstev, kako oživeti in ojačiti mlad. krožek.

Gl. nadzornica Vera Candon, opiše kr. št. 6. katerega je ona članica. Pravi, da so članice zelo zavedne, kadar so imele predavanje so vedno z zanimanjem sledile in se udeležile polnoštevno. Toda za vsako sejo se ne more pripravljati predavanja, zato je njena izrečna želja, da bi vsak krožek zvolil po eno zastopnico in bi se skupaj sešle in se dogovorile za skupno predavanje. S tem pravi, bi tudi predavatelja boljši vtis napravile ker bi bilo več navzočih. Za ročna dela tudi priporoča skupno akcijo. Ona je sploh za večje skupno delovanje vseh krožkov. Urednica glasila pravi, da je le dobro, ker smo priredile več razstav. Smo pa s tem drugim izven naših vrst, dale dobre ideje in jih nekaj naučile. Poudarja, da je ponosna na organizacijo Progresivne Slovenke, ker je res demokratična in pravem smislu ameriške ustave, ker si vsaka članica lahko uredi življenje po svoji volji.

Preds. kr. št. I. Anna Zajc predlaga, da se članska diskuzija zaključi in priporoča, da bi prihodnje leto priredile velik in dobro oglašan piknik v korist organizacije.

S tem je članska diskuzija zaključena.

Zapisničarica: Leopoldine Vozel

Krožki poročajo... Iz "Progresivnega čebelnjaka"

KROŽEK PROGRESIVNIH SLOVENK ST. 1

Zelo lepo je izpadla naša konferenca. Posebno diskutirajo starih oseb je bila zelo zanimiva. Predmet je bil: razmerje med stariji rojenimi preko morja, in mladino rojeno na tej obali.

Na zadnji seji krožka št. 2 je imela prav zanimiv govor Miss Ferguson od International zavoda. Povedala nam je, da je pomagala ustanova mnogim tujcem do državljanstva in

BEDNA DUŠA

Zakaj sem žena poročena, jaz ne vem, Mož, ki ljubim ga, ne ljubi me. Za dekle samo me ima, in da pomagam mu v potrebi.

Rodila sem otroke mu, prestala mnogo bol, Svežost obraza izgubila sem, Život moj truden je, starost se mi pozna.

Namesto, da življenje bi mi teklo gladko, Pot trnjeva se mi odpira, Besede lepe ne dobim, zmerjanje v polni meri.

Vse kar napravim, ni mu prav, vse mi on zaviđa, V veselje moje se spotika, trudnost moja davi ga, Ako delam vse je prav, zabavo pustiti moram v nemar.

Kje časi so, ko mislila sem, da žena in družica bom? Kje časi so, ko misli moje, so zidale gradove? Kje življenje je, ki slikala sem ga prekrasno?

Bolj in bolj pogrezam se v otopelost in brezbriznost. Življenje nič ne nudi mi, kot samo trpko bol, Delo moje ne koristi, živim samo na pol.

Otroci moji rastejo, življenja polni so, Ne morem jaz se veseliti z njimi, Sreče je prepolno žalosti.

Moje delo ni odobreno, ne zanima se nobeden. Kaj delam, kako mi gre, to zadnja jim je briga. Življenja čaša grenka je, nalila je s strupom.

Zatorej življenja ne vpoštevam, kaj mi mar, Ako danes jaz oči zatisnem, ne boče treba jutri jih, Duša moja bo pokojna, srce čutilo več ne bo.

Se enkrat jaz se sama vprašam: zakaj, žena in mati sem? Odgovora pač ne morem najti, vse tako je zavožljano, Temno je v moji duši, in srce mi krvavi.

jim nudila vsakovrstno pomoč in nasvete v zadevah, ki delajo neprilike in sitnosti številnim tujcem. Delo ustanove je razdeljeno v dva oddelka. V prvem so vsi nastavljeni redno uposljeni in plačani, v drugem so pa prostovoljni odborniki, ki mudijo svoje delo brezplačno. To amerikanizacijsko delo je zvezano z ameriško vlado, vzdržuje se pa od prispevkov v Community sklad. Ob zaključku je Miss Ferguson povabila naše članice, da si ob priliki ogledajo International Institute, ki se nahaja na Prospect Ave. in vzhodni 16. cesti. — J. Z.

Konvenčnega banketa SNPJ in SSPZ v Pittsburghu se je vdeležilo prav lepo število naših članic od vseh krožkov. Gotovo ste imele vse prav dobro zabavo in obenem prišlo v dotiko z zastopniki in zastopnicami našega naroda iz vseh delov Združenih držav. Upamo, da naše "romanje dobre volje" ne bo ostalo brez uspeha in da se bo prav kmalu ustanovilo v večjih naprednih naselbinah, kot je Pittsburgh, Strabane, Chicago, Detroit, Milwaukee, Waukegan, itd., krožke Progresivnih Slovenk Amerike." Jaz za svojo osebo se članicam prav lepo zahvalim za izkazano zaupanje s tem, da ste me poslale na priredbo, naj oficijelno zastopam organizacijo, kar mi pa žal ni bilo mogoče. Baj je bilo na konvenciji mnogo "konfuzije" in tako je imela gospodična svoje prste vmes tudi, kar se mojega zastopstva tiče. Ker pa nisem mogla izvesti svoje uradne misije, sem imela vsekakor veliko zadovoljenja v tem, da sem srečala mnogo znancev in znank in spoznala nove. Nadvse pa sem bila presenečena in sicer prav prijetno presenečena, slišati poleg drugih dobrih pevcev in pevčičaško pevko Ann Beniger, ki poseduje v resnici močan, poln in kar je najbolj važno, kot žamef lep, zvencen dramatičen sopran. — Mary Ivanusch.

Članice, storimo vse, kar je v naših močeh, da pomagamo akciji za pomoč našim bratom in sestram v domovini. Spomnimo se jih ob vsaki priliki. Naj ne mine nobena priredba, da bi ne zbrale skupaj nekaj prostovoljnih prispevkov za J. P. O.

Solnčni kotiček

POTREPEŽLIVOST

Na svetu je na tisoče ljudi, na katere ima dotik z zunanje družbe blagodejen vpliv in marsikdo se vrne domov, po dnevu ali večeru, prebitem pod prija- telji, boljši mož, plemenitejša žena in sploh boljše človeške bitje.

Ko ste navdušeno igrali ... vzemite odmor in obrnite se k OKREPCILU



Drink Coca-Cola Delicious and Refreshing 5c

Ko ste trudni in žejni, ni nič tako okrepejočega kot steklenica ledeno-mrzle Coca-Cola pijače. Torej ko vzamete odmor tekoma dneva, naj to bo ODMOR, KI OKREPCI z ledeno-mrzlo Coca-Cola.

CLEVELAND COCA-COLA BOTTLING CO. Prospect 6333

PAUL KELLER:

28

CVET NAŠE VASI

ROMAN

"Prišel si — dolgo te ni bilo — nič nisem huda nate — prav nič — nič mi ni treba praviti, kje si bil — zdaj si tukaj!"

Spet mu je podala roko in spet jo je pobožal. In nato jo je pobožal po čelu. Teda jo je prešnila taka sreča, da ni občutila nobenih slabosti. Pozorno ga je pogledala in rekla:

"Ali se ti slabo godi, Lojze?"

"Ne!"

Potipala mu je rokak in posvaljkala blago.

"Lepo obleko imaš, Lojze. In bel ovratnik in lepo ovratnico. Dobro ti je. Oh, kako me to veseli! Ali imaš tudi suknjo, Lojze? Zima je."

"Tudi suknjo imam," je iztisnil glas iz grla.

"Pojdi ponjo, pokaži mi jo!"

Obotavljal se je. Minine oči so mu ukazale: "Pojdi ponjo!" — Lojze je vstal. Mati se je prestrašila.

"Ali te dolgo ne bo nazaj?"

"Ne, ne," je rekel Lojze, — "suknja visi spodaj."

"Pa še pokrij se," mu je pri vratih zašepetala Mina.

Lojze je prišel v suknji in s klobukom na glavi. Materine oči so ga božale.

"Videti si — ko kak — imeniten gospod — ah — kako sem vesela!"

Omedlela je.

Lojze se je spazil po stopnicah nizdol. Mina je šla z njim. Spodaj v sobi ji je rekel:

"Mina, zdaj pa grem."

"Kam?"

"No — nazaj v ječo."

"Imaš še dovolj časa. Do po jutrišnjem zjutraj."

"Nimam časa. Ne vzdržim več tu. V ječi je bolje. Daj mi denarja za vozovnico!"

"Jesti moraš še — prespati se moraš."

"Ne morem jesti in nočem spati. Koliko stane vozovnica?"

"Dvajset dinarjev šestdeset."

"Daj mi dvajset dinarjev šestdeset!"

"Ne več?"

"Ne; več ne!"

Mina je stopila k blagajni in vzela dva stotaka, Lojze je imel še en dan časa. Težko se je borila s seboj, s svojim upanjem in strahom. Slednjič je položila stotaka nazaj, odšla dvajset dinarjev šestdeset, odšla v kuhinjo, pripravila kruha, gnjati in jajec in se spet povrnila k Lojzetu. Dobrohotno mu je rekla:

"Lojze, zdajle ne moreš nazaj. Noč je. Vlak se šele jutri zjutraj odpelje. Ostani še do tlej!"

"Nočem! Če mi ne daš dvajset dinarjev šestdeset, pa ne morem nazaj."

"Ali nočeš več? Saj moraš spotoma kaj jesti, piti!"

"Ne bom ne jedel ne pil."

Tedaj je bila Mina prepričana, da Lojze resno misli na povratek v kaznilnico. Smrt je pač najvplivnejša pridiga. Šla je po denar in brašno. Tedaj jo je premagala žalost in razburjenje zadnjih ur in dejala je:

"Lojze, ti si najstarejši sin Boštjanovih! Če ti je za domačijo, ti prisegam, da jo dobiš! Toneta in mene boš izplačal in mi dva si poiščeva kaj drugega."

Nasmehnil se je. Kadar se izgubljen človek nasmehne, tedaj Bog položi roko nanj.

"Ne, Mina, tak podlež, taka propalica ne spada semkaj. Že v ječi mi je prišlo tole večkrat na mar, zdaj pa vidim, da je to tudi res! Svoj živ dan ne pridem domov! In zdaj grem."

"A šele jutri zjutraj, Lojze, prvi vlak se odpelje že ob petih. Že ob pol štirih lahko greš; nih-

če te ne bo videl."

A vse je bilo zaman, dejal je, da ne more več ostati, da ne gre nič več k materi.

Vstal je, a ona mu je zastavila pot. Nevzlic temu je šel.

"Lahko noč, Mina! Ko se bo do mati prebudili, pa jim povej, da jih pozdravljam in da nisem utegnil dlje ostati v hiši."

Za Mino Boštjanovo je bil ta dan najtežji in je bila noč najhujša. Proti jutru te noči je mati umrla, ne da bi se bila prej zavedela.

Gospodarnik Jože se je z mnogimi naročili za rana odpeljal v mesto. A nekaj je naredil sam od sebe. Brzjavil je v kaznilnico in prošil, naj mu brzjavno sporočijo, ali je Lojze Boštjan dospel tja. Odgovorijo naj le: "Dospel, Kaznilnica."

Že krog enajstih dopoldne je prejel Jože v gostilni, kamor je naslovil odgovor, sporočilo: "Dospel, Kaznilnica."

"To bo Mino zelo potolažilo," si je dejal Jože in skrbno vtaknil brzjavko v žep.

30.

Cas! Kaj se zmeni za ljudi! Sprejema jih in jih odslavlja.

Danes tega, jutri onega. — V eter je prav tako radostno piljal krog svežega groba Boštjanove matere, ko krog koleslja, s katerim sta se učitelj Novak in gospa Olga peljala v loško šolo. Isti veter se je igralkal in s prstki bobnal po oknu Lojzetove jetniške celice, in isti veter je nejevoljno spremljal prvo pesem katero je učenik zaigral na harmoniju v svojem novem stanovanju pri Boštjanovih. Veter se šali s srečnimi ljudmi, s svetimi pesmimi, z jetniki, z grobovi.

Posmehljivo žvižga po svoje, se poživlja na človeško življenje.

O, hudo bi bilo, če ne bi imel človek druge domovine ko malce tega govna, ki mu pravimo zemlja!

A tisti, ki vedo, da je kljub vsem nadlogam, vsem neuspehom, navzlic vsej revščini in vsej minljivosti neumrjoči otroci božji; tisti, ki se tega zavedajo iz vere in hrepenenja, tisti so v vetru in času pokonci — ljudje in so močni.

In taka je bila Mina Boštjanova.

Ona ni jadikovala, se ni divje upirala, ni omahovala ali celo obupavala.

"Delo!"

To je bila njena beseda. Do bra beseda, ki je bila ko hrata.

stova palica, na katero se je oprla, če ji je hotelo spodrsniti.

A najsi je delo še toliko upravičeno slavljeno in hvaljeno, in najsi je res, da brez dela ni življenja, in je delo najdragocenejše vino, katerega nam piličo odmerjeni čas nataka v vaše življenja — vendar ni edino delo tisto, kar bi nas osrečevalo.

Srce nam koprni po veselju, in veselje, ki izvira iz dela, je sicer čisto, a je trpko in težko zaslužno.

Kje je sreča?! Kje je blaženost, ki bi jo dosegel tudi brez dela, se človek izprašuje. Jaz hočem biti srečen, jaz moram biti srečen! Nočem pa, da bi si moral to srečo prigrati in jo plačati; sreča naj pride sama do mene, naj pride ko kaka prijazna, darežljiva vila! Nočem, da bi si moral na sejmščini svojih dni z garanjem prmešetariti to borno številce radosti. Da bi bil srečen, da bi enkrat samkrat v življenju dosegel veliko srečo!

Tako govorijo skoraj vsi ljudje. In tako se tudi poročajo, tako hlastajo za boljšimi stolčki, tako si kupujejo srečke, tako upajo zmeraj na veliki čudež, ki se bo nekoč zgodil zanje.

Mina Boštjanova ni zdelala nobene življenske srečke. Ker je prestala toliko neviht in ji je slana toliko pomorila, ji je začelo na njeni poti, ki je bila vsa zledenela, polagoma drseti. Imela je le še hrastovo palico, na katero se je opirala; imela je samo še delo. Delo jo je krepilo. Palica je bila dobra. Le to je, da ni imela nikoli cvetja.

A Minino srce se ni zmrznilo; dasi so ji zašla vsa sonca. Zmeraj jo je še veselila zemlja, ko je šla z zvestim Jožetom po dvo-rišču ali sta hodila skupaj po njivah in travnikih ali se je na večere za mizo razgovarjala z njim o gospodarstvu in ni nikoli videla primanjkljaja, nikoli zapazila nereda.

Da, vse to je dobro delo kupčijemku človeku. Zares, Mine ni opeharil noben živinski prekupevalec, noben kupec, ki je prišel na dom, noben potnik kakršne-likoli stroke. Zgodilo se je, da so kupec in potniki oblezli vso vas, a v Boštjanovo hišo niso vstopili, dobro vedo, da tu ni mesta zanje.

Mina je sprejela štiri bivše jetnice za deklo. Dobro je skrbela zanje. A dve sta jo okradli, odpustila ju je, a ne naznanila, pa sta kljub temu prišli spet v ječo. Dve je rešila. In dejala je učeniku: "Nekaj uspeha je le."

Na večer je večkrat sedela pri starčku. In pravil ji je o v-

REVMATISME BOLEČINE?

Dobite dolgočasno, prijetno toploto s Pain-Expellerjem — čudovitim mazilom. Nad 18 milijonov prodanih steklenic je dokaz njegove dobrodelnosti. Zahtevajte pravi Pain-Expeller s Sidrom na škatlici.

PAIN-EXPELLER

PRODA SE

delikatno trgovino, kjer se tudi prodaja cigare. \$90 tedenskega dobička jamčenega. Proda se radi sodelužištva za manj kot \$1.400. — Prostor je vreden \$2.900. — Najemnina \$30 mesečno za trgovino in sobo. — Zglasite se samo med 10. in 11. uro dopoldne, na 1364 Hayden Ave., vzemite Euclid-Hayden karo.

LAHKA MESEČNA ODPLAČILA

NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE

6104 St. Clair Ave. 819 E. 185 St.

NAGRADITE 27 LET ZVESTEGA JAVNEGA SLUŽBOVANJA

kot sodnik

Izvolite Virgil J. TERRELL

sodnikom mestnega sodišča

v torek, 4. novembra

"Sodnik Virgil J. Terrell je ravnal kot monument poštenosti na treh sodiščih tega okraja." — The Cleveland News.

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

Virgil J. Terrell

liki, čisti glasbi. In da je največji skladatelj vseh časov. Sebastijan Bach in zaigral ji je iz njegovega "Pasijona sv. Matevža" in je zapel s svojim starim, a donečim glasom nekaj nabožnih, večno živih, lepih pesmi.

Ob takih prilikah je bilo srce Mine Boštjanove čisto tiho. Tih je bilo tudi časih, kadar je stopala z Jožetom krog njiv in so iz dalje pozvanjali zvonovi ali kadar se je za trenutek zazrla v zlata in srebrna čudesa večerne zarje. In nežno in toplo ji je bilo pri srcu, kadar je mislila na svojega ljubljene Toneta. Nič več ga ni po sestrsko ljubila; ljubila ga je ko mati. Njegova pisma si ji bila v tolažbo mnogih, pustih dni. Časih je zapisal kako drzno besedo o kakem svojem učitelju, časih je pretepel svoje součence in je bil zato kaznovan. Vse je zmeraj odkrito priznalo. Največkrat so bile njegove novice dobre. Ravnatelj, ki se je Mina pri njem zdaj in zdaj oglašala, ji je dejal: "Imeniten fant! Vsi učitelji in sošolci, ga imajo radi! Tudi učni se pridno in dobro napreduje."

Tedaj se je Mina v gostilni oklenila tega cigana okoli vratu, ga poljubila in dejala:

"Ah, če tebe ne bi imela!"

Nato je prišel dan, ko je tudi z Jožetom obračunala. Na materin pogreb ni smel priti. Mina niti prosila ni, da bi mu dovolili. Materino truplo so odnesli v cerkev. Kako bi bil Lojze mogel stopiti za krsto v cerkev, v tisto cerkev, v katero je vlomil in kjer je oropal oltar! Z grozo bi vse ljudstvo zrla nanj: morda bi ga bili še linčali. Že tedaj, ko je bil Bernardov pogreb, ji je bilo

neskončno mučno, ko je morala skozi cerkvena vrata in se je spomnila: Tu je zadel Kajin mojemu nedolžnemu Abelu smrtni udarec.

(Dalje prihodnjik)

Nepozabni ljubljenci slovenskega naroda, pesnik Simon Gregorčič je zapisal besede:

Za vse je svet dovolj bogat, in srečni vsi bi bili, ko kruh deli bi z bratom brat s prav sretnimi čutili!

To lahko storite, ako kupite vstopnico za opereto, katero ponovi Glasbena Matica v nedeljo 2. novembra ob tretji uri popoldne v SND na St. Clairju.

Vstopnice so v predprodaji v slaščičarni Mrs. Makovec v Slovenskem narodnem domu.

Koncert pevskega zbora "Zvona"

(Nadaljevanje s 1. strani)

ditev pravcati oddih, menda ni potrebno posebej dokazovati. — Človek samo strmi ob tem muziciranju pevcev in pevk in ob čudoviti sugestivni sili njihovega dirigenta, ki mu spontano sledijo v vseh potankostih.

Učinkovala je vsaka pesem, druga bolj od druge. Sodim pa, da je bila na primer "Na Gorenjsko oziram se skalnato stran", katera skladba ni bila na programu, podana s tolikšno poglobljenostjo, da je količkanj pazljivo sodelujočega poslušalca moral prevzeti (vse je vihar razdjal, narod bo vedno stal), in mu seči do živega. Tako smo imeli v resnici priliko poslušati

posamič in v glasovnih skupinah neverjetno dovršene peve in pevke s prav solističnimi odlikami. Vsaka skladba je dosegla pri publiku dolgotrajen aplavz, ki je bil namenjen dirigentu, kakor tudi izvajalcem. Dirigentu Ivanu Zormanu je mlada zastopnica "Zvona" izročila šopek cvetja.

Bil je lep, topel večer, pol zdravja in moči optimizma in vere v bodočnost našega naroda.

Dekle

staro 17 let, dobi delo v glasbeni posodi. Prednost ima dekle, ki zna nekoliko šivati s naprtnikom, ter je že delala v kaki trgovini. Zglasite se le ob 8. uri zvečer na 8123 Euclid Ave.

THE MAY COMPANY

RAZPRODAJA

OB 42. LETNICI

• Mi dajemo in izmenjavamo "Eagle" znamke

• Trgovske ure 9.30 zjutraj do 5.30 popoldne

• 3 ure prosto parkanje v garaži za naše odjemalce

REGULARNI \$265

Spinnet klavir

Polnih 88 not Spinnet klavir s krasnim glasom. Je skrbno izdelan v lepem vzorcu. Imamo le omejeno število po tej nizki ceni.

Piano Salon ... 4. nadstropje

"PALMAIR"

Auto Seat Covers

Kombinacija vlakna in blaga, pokrivala za avtne sedeže — se ne premočijo in se jih lahko očisti. Za "coach" ali "sedan" avto. Pokrivala za "coupe" po 2.49. Avtomobilске potreščine ...

2. nadstropje

KOMBINACIJSKE "SWAGGER"

Panel zavese

"Tailored" vzorci v navadnih ali kombinacijskih barvah; tudi "criss-cross" ali "side-drape" vzorci. Vsaka zavesa je 72" široka in 84" dolga. Vse popularne barve.

Zavese ... 4. nadstropje

OD STENE DO STENE

Preproge

Fine, "deep-pile" preproge, v velikih izbiri vzorcev in barv. Težki Axminsteri, Royal Wiltons, težki Super-Twists.

Floor Coverings ... 6. nadstropje

REGULARNA 22c POBELJENA

Flaneta

27 inčev široka; težka "fleece cotton" flaneta; v snežno-beli barvi; tesna tkanina, da nudi daljšo, boljše nošo.

Domestics ... 4. nadstropje

LE PAR ENE VRSTE

Sofa postelj

Podnevi je sofa, zvečer pa postelja; pokrite z ostanki boljše blaga; lepo izdelane rame in zgotovljene v orehovini.

Pohištvo ... 6. nadstropje

7.50 DO \$10 VREDNOSTI

Moški klobuki

Od ameriški znanih izdelovalcev klobukov vam donosamo klobuke prvovrstne kakovosti, bogato izdelane. To so zelo lepi vzorci.

Moški klobuki ... 2. nadstropje

MOŠKI 11.95 DO 16.95

Capeskin Jackets

"Mac Phergus" capeskin usnjeni jacketi, dolgi ali kratki; z zipperjem ali gumbi; dobro podloženi. Tan, rujava, zelena ali črna barva; mere 38 do 50.

Street Floor ... Ontario

\$45 "MICHAELS-STERN"

Obleke z 2-paroma hlač

Čedne "Tiffany Worsteds" in "Defiance Homespun" obleke, ki se izvrstno nosijo, izdelane po Michaels-Stern. Posamezno ali dvojno prsne.

Moška obleka ... drugo nadstropje

MOŠKI REDNI \$6

"Surety-Six" čevlji

1500 parov v novih jenskih stilih za moške in fante. Tan, črno, rjavno in "antique" usnjo. Kupite sedaj in prihranite si!

Moški čevlji ... 2. nadstropje

\$5

17c

Jard

29.95

THE CLEVELAND RAILWAY COMPANY

Hranite s tedenskim 'passom' - Samo \$1.25

The Cleveland Railway Company vam nudi najshnejšo transportacijsko pot do mesta ... cel vožnj na vseh pouličnih vozovih in busih — razven ekspresnega — za samo \$1.25. Peljite se na delo — v gledališče — kupovat. Več ko se vozite, več si prihranite.

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33